

Tandheelkunde 9 Extraktionen und postoperative Anweisungen

Extracties en postoperatieve instructies

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/dentistry/9>



Die Extraktion	<i>(De extractie)</i>	Die Betäubung	<i>(De verdoving)</i>
Der Weisheitszahn	<i>(De verstandskies)</i>	Die Kühlung	<i>(Koeling)</i>
Der Eingriff	<i>(De ingreep)</i>	Die Schmerztablette	<i>(De pijnstiller)</i>
Die Wunde	<i>(De wond)</i>	Schmerzen lindern	<i>(Pijn verlichten)</i>
Die Blutung	<i>(Het bloeden)</i>	Schwellen (anschwellen)	<i>(Opzwellen (zwellen))</i>
Der Verband	<i>(Het verband)</i>	Ziehen (ziehen)	<i>(Trekken (trekken))</i>
Die Nähte	<i>(De hechtingen)</i>	Nicht spülen	<i>(Niet spoelen)</i>
Die Infektion	<i>(De infectie)</i>	Nicht rauchen	<i>(Niet roken)</i>
Die Nachsorge	<i>(De nazorg)</i>	Sollte/Ich empfehle (empfehlen)	<i>(Moet/ik raad aan (aanraden))</i>

1.Oefeningen

1. Verwijdering van een verstandskies in de praktijk (Audio beschikbaar in de app)



Woorden om te gebruiken: Schmerztablette, Spülen, Lokalanästhesie, Schwellung, bluten, Naht, Weisheitszahn, Kühlen, Eingriff, Nachsorge, Verband, Extraktion, Wundheilung

Herr Dr. Keller ist Zahnarzt in einer Praxis in Berlin. Heute hat er einen Patienten mit Schmerzen hinten im Unterkiefer. Der _____ ist halb draußen und entzündet. Der Patient hat beim Kauen starke Schmerzen.

Dr. Keller erklärt den _____ in einfacher Sprache. Er sagt: „Wir machen eine _____. Sie sind wach, aber Sie spüren keine Schmerzen. Dann löse ich den Zahn und nehme ihn heraus. Danach setze ich eine kleine _____ und Sie bekommen einen _____.“

Nach der _____ spricht der Zahnarzt mit dem Patienten über die _____. Er sagt: „Heute bitte nicht rauchen und keinen Alkohol trinken. _____ Sie die Wange von außen. Nehmen Sie die _____ nur so, wie ich es auf dem Rezept schreibe. _____ Sie den Mund heute nicht stark. Sonst kann es wieder _____ und die _____ dauert länger. Wenn Sie Fieber oder eine starke _____ bekommen, kommen Sie bitte sofort wieder in die Praxis.“

Dr. Keller is tandarts in een praktijk in Berlijn. Vandaag heeft hij een patiënt met pijn achterin de onderkaak. De verstandskies staat half buiten en is ontstoken. De patiënt heeft bij het kauwen veel pijn.

Dr. Keller legt de ingreep in eenvoudige bewoordingen uit. Hij zegt: „We geven een lokale verdoving. U blijft wakker, maar u voelt geen pijn. Daarna maak ik de kies los en haal ik hem eruit. Vervolgens plaats ik een kleine hechting en krijgt u een verband.“

Na de extractie bespreekt de tandarts de nazorg met de patiënt. Hij zegt: „Rook vandaag alstublieft niet en drink geen alcohol. Koel de wang aan de buitenkant. Neem de pijnstillers alleen zoals ik het op het recept heb aangegeven. Spoel vandaag uw mond niet krachtig. Anders kan het weer gaan bloeden en duurt de wondgenezing langer. Als u koorts of een sterke zwelling krijgt, kom dan alstublieft meteen terug naar de praktijk.“

1. Warum soll der Patient den Mund am Tag der Behandlung nicht stark spülen?

2. Welche Anweisungen gibt Dr. Keller dem Patienten für zu Hause nach der Extraktion?

2. Kies de juiste oplossing

1. Zuerst _____ wir das Operationsgebiet mit einer Anästhesie. *(Eerst verdoven we het operatiegebied met een verdoving.)*
 a. betäubst b. betäuben c. betäubte d. betäubt
 2. Nach der Entfernung des Weisheitszahns _____ Patienten mindestens einen Tag Bettruhe einhalten. *(Na het verwijderen van de verstandskies moeten patiënten minstens één dag bedrust houden.)*
 a. solltet b. sollten c. soll d. sollst
 3. Das Blutgerinnsel _____ sich in der Wunde, damit die Stelle schnell abheilt. *(Het bloedstolsel vormt zich in de wond, zodat de plek snel geneest.)*
 a. bildest b. bildet c. bildete d. bilden
 4. Sie _____ Salzwasser-Mundspülungen, um das Infektionsrisiko zu verringern. *(Gebruik zoutwatermondspoelingen om het infectierisico te verkleinen.)*
 a. verwendest b. verwendet c. verwenden Sie d. verwenden
1. betäuben 2. sollten 3. bildet 4. verwenden

3. Voltooi de dialogen

a. Weisheitszahn ziehen in der Praxis

- Zahnarzt:** *Wir ziehen heute den unteren Weisheitszahn, ich anästhesiere das Zahnfleisch mit einem Betäubungsmittel, Sie spüren dann nur Druck.* *(We verwijderen vandaag de onderste wijsheidstand. Ik verdof het tandvlees met een middel, u zult dan alleen druk voelen.)*
- Patientin:** 1. _____ *(Oké, en wat gebeurt er met de wond, moet die gehecht worden?)*
- Zahnarzt:** *Ja, ich nähe die Wunde am Ende, danach können Sie bei Schmerzen ein Schmerzmittel nehmen.* *(Ja, ik hecht de wond aan het einde. Als u pijn krijgt, kunt u daarna een pijnstiller nemen.)*
- Patientin:** 2. _____ *(Goed, dat stelt me gerust.)*

b. Anweisungen nach einer Zahnextraktion

- Zahnärztin:** *Bitte beißen Sie jetzt eine halbe Stunde fest auf den Verband, damit die Blutung stoppt, und kühlen Sie außen die Wange gegen die Schwellung.* *(Bijt alstublieft een halfuur stevig op het gaasje zodat de bloeding stopt, en koel de wang van buiten om de zwelling te verminderen.)*
- Patient:** 3. _____ *(Mag ik vanavond mijn mond spoelen?)*
- Zahnärztin:** *Nein, heute bitte nicht spülen und nicht rauchen, geben Sie dem Körper Ruhe, dann heilt die Wunde besser.* *(Nee, vandaag niet spoelen en niet roken. Geef uw lichaam rust; dan geneest de wond beter.)*
- Patient:** 4. _____ *(Duidelijk, en wanneer kom ik terug voor de nacontrole?)*

1. Okay, und was ist mit der Wunde, muss man die nähen? 2. Gut, dann mache ich mir weniger Sorgen. 3. Darf ich heute Abend den Mund spülen? 4. Alles klar, und wann komme ich zur Nachkontrolle?

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Ein Patient hat starke Schmerzen an einem Backenzahn. Wie erklären Sie ihm kurz, warum Sie den Zahn vielleicht ziehen müssen?

2. Sie planen eine Extraktion unter Lokalanästhesie. Wie erklären Sie dem Patienten einfach, was Sie gleich machen und was er dabei spürt?

3. Der Weisheitszahn ist entfernt. Welche zwei wichtigen Anweisungen geben Sie dem Patienten direkt nach der Operation für zu Hause?

4. Am Abend nach der Extraktion ruft der Patient an, weil die Wunde noch etwas blutet. Was fragen Sie ihn, und welchen einfachen Rat geben Sie ihm am Telefon?

5. Schrijf 5 of 6 zinnen waarin u een patiënt op eenvoudige wijze uitlegt waar hij/zij thuis op moet letten na een tandextractie.

Sie dürfen heute nicht ... / Bitte kühlen Sie ... / Wenn Sie ... haben, kommen Sie bitte wieder. / Nehmen Sie die Tabletten nur so, wie ich es erkläre.
